

SHARP EL-1607P

SVENSKA ELEKTRONISK SKRIVANDE OCH VISANDE RÄKNARE BRUKSANVISNING

OBSERVERA! Observera om hantering av litiumbatterier:
Felaktigt batteribyte medför risk för explosion. Byt endast ut batteriet mot ett batteri av samma eller motsvarande typ rekommenderat av tillverkaren. Kassera ett förbrukat batteri enligt tillverkarens anvisningar. Vid batteribyte skall följande iakttagas: Det förbrukade batteriet skall inlämnas till en lokala handlare eller till kommunal miljöstation för återinsamling. Kasta ej batterier i vattnet eller i hushållssoptorna. Batteriet får ej heller utsättas för öppen eld.
Anslut till ett vägguttag som återfinns nära enheten och är lätt åtkomligt.

OBSERVERA VID ANVÄNDNING
För att försäkra långvarig och fefri användning av din räknare från SHARP rekommenderar vi det följande:

- Räknaren bör användas och förvaras på ställen som ej utsätts för extrema temperaturväxlingar, fukt eller damm.
- Rengör räknaren med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig kemiska lösningar eller en våt trasa.
- Eftersom denna produkt inte är vattentät bör den inte användas eller förvaras där den kan komma i kontakt med vätska (t.ex. vatten). Regndroppar, vattenspray, juice, kaffe, ånga, svett etc. orsakar också funktionsstörningar.
- Om batteriet för minnesskydd inte är isatt raderas den inställda satsen för skatt/ rabatt och omvandling när strömlilförseln avbryts. Den inställda satsen för skatt/ rabatt och omvandling raderas också om du plockar ur batteriet för minnesskydd.
- Om enheten kräver service bör du endast anlita en SHARP-handlare eller en av SHARP auktoriserad serviceverkstad.
- Linda inte nätkabeln runt stommen och undvik att tvinna eller böja kabeln.

SHARP åtar sig inget ansvar för några som helst skador eller förluster till följd av felaktigt bruk och/eller defektfunktioner hos denna produkt och dess kringutrustning.

ISÄTTNING AV BATTERIET FÖR MINNESSKYDD

Innan enheten används för första gången bör du ta ut det medföljande litiumbatteriet och installera det på följande sätt.
Om nätkabeln kopplas ur av misstag vid drift med enbart nätspänning kommer den inställda skatte / rabattsatsen och omvandlingsstalet att raderas.
1) Ställ strömbrytaren på "OFF" och koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
2) Ta av batterilocket på enhetens baksida. (Bild 1)
3) Torka av batteriet med en torr trasa och sätt i det med plussidan "+" vänd uppåt. (Bild 2)
4) Sätt på batterilocket genom att utföra proceduren ovan i omvärd ordning.
5) Tryck in omkopplaren RESET på enhetens baksida.

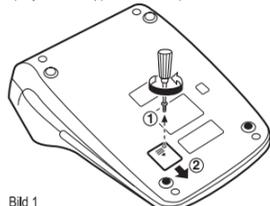


Bild 1



Bild 2

Efter isättning av batteriet
• Anslut nätkabeln till ett vägguttag och ställ strömbrytaren på "ON".
• Kontrollera att "0." visas på skärmen. Om "0." inte visas bör du ta ur batteriet, sätta in det på nytt och kontrollera skärmen igen.
• På datumetiketten för batteribyte som återfinns på enhetens baksida ska du skriva ner månaden och året då batteriet sattes in och sedan använda detta som referens för nästkommande batteribyte.

REGLAGENS FUNKTIONER

OFF • P P/C
STRÖMBRYTARE; LÄGESVÄLJARE FÖR UTSKRIFT/ PO-STRÅKNING:

"OFF": Strömmen av.
"•": Strömmen på. Står i läget för icke-utskrift.
"P": Strömmen på. Står i läget för utskrift.
"P/C": Strömmen på. Står i läget för utskrift och posträkning.
Vid addition och subtraktion läggs 1 till posträknaren vid vart tryck på $\frac{1}{x}$ och 1 dras ifrån vid vart tryck på $\frac{1}{y}$.
• Posträkningen skrivs ut när räknesultatet erhålls.
• Vid tryck på $\frac{1}{x}$, $\frac{1}{y}$, $\frac{1}{z}$ eller $\frac{1}{w}$ töms posträknaren.
Posträknaren har en maximal kapacitet på 3 siffror (upp till ± 999). Posträknaren nollställs om denna gräns överskrids.

F 6 3 2 1 0
DECIMALVÄLJARE:
Bestämmer antalet decimaler i svaret.
I läget "F" visas svaret med ett flytande decimalsystem.

K • A
VÄLJARE FÖR KONSTANT / LÄGET ADD:
Följande konstantfunktioner utförs

Multiplikation:
Räknaren kommer automatiskt ihåg det först inmatade talet (multiplikanden) och kommandot \times .
Division:
Räknaren kommer automatiskt ihåg det andra inmatade talet (divisor) och kommandot \div .

"•": Neutralt läge.
"A": Användning av läget Add medger addition och subtraktion utan att behöva mata in en decimalpunkt. När läget Add är aktiverat placeras en decimalpunkt automatiskt i enlighet med inställningen för decimalväljaren.

Användning av $\frac{1}{x}$, $\frac{1}{y}$ eller $\frac{1}{z}$ äsidosätter automatiskt läget Add och skriver ut korrekta decimaler enligt den förinställda decimalpositionen.

5/4
AVRUNDNINGSVÄLJARE:
"•": Svaret avrundas uppåt.
"5/4": Svaret avrundas normalt.
"•": Svaret avrundas nedåt.

Anm: Decimalpunkten blir flytande under efterföljande beräkningar när $\frac{1}{x}$ eller $\frac{1}{y}$ används.
Svaret avrundas alltid nedåt (•) när decimalväljaren står på "F".

GT •
LÄGESVÄLJARE FÖR SLUTSVAR:
Slutsv. Neutralt läge.
LAGRINGSTANGENT:
Denna tangent används till att lagra omvandlingssatsen eller skatte/ rabattsatsen.

Omvandlingssats:
• Mata in omvandlingssatsen och tryck på $\frac{1}{x}$.
• Maximalt 6 siffror kan lagras (decimalpunkten räknas inte som en siffra).
Skatte/rabattsats:
• Mata in den tillkommande skattesatsen och tryck på $\frac{1}{x}$.
• För att lagra en rabattsats: tryck först på och därefter på $\frac{1}{y}$.
• Maximalt 4 siffror kan lagras (decimalpunkten räknas inte som en siffra).
Anm: • Bara ett värde kan lagras för varje sats, omvandlingssatsen respektive skatte/ rabattsatsen. Vid inmatning av en ny sats raderas den tidigare satsen ur minnet.

PAPPERSMATARTANGENT
TANGENT FÖR KORRIGERING AV SISTA SIFFRA
SLUTSVARSTANGENT
RADERINGSTANGENT
SVARSTANGENT
MULTIPLIKATIONSTANGENT
DIVISIONSTANGENT
SUBTRAKTIONSTANGENT (DELSVAR)
ADDITIONSTANGENT (DELSVAR)
TECKENÄNDRINGSTANGENT
MULTIPELTANGENT
TANGENT FÖR TÖMNING AV HELA MINNET
TANGENT FÖR ÅTERKALLNING AV DELSVARSMINNET
TANGENT FÖR SKATTEPALÄGG
TANGENT FÖR SKATTEFRÄNDRAG
PROCENTTANGENT
TANGENT FÖR ICKE-ADDITION/DELSVAR:
Icke-addition – Ett tryck på tangenten strax efter inmatning av ett tal i utskriftsläget gör att talet skrivs ut på vänster sida med symbolen "#".
Denna tangent används för att skriva ut tal som ej är föremål för beräkning, t.ex. koder, datum o.dyl.
Delsvar – Används för att erhålla delsvar vid addition och/ eller subtraktion. Ett tryck på tangenten efter $\frac{1}{x}$ eller $\frac{1}{y}$ gör att delsvaret skrivs ut tillsammans med symbolen "v", och beräkningen kan sedan fortsättas.

Om du trycker på denna tangent skrivs den visade siffran ut utan någon symbol, även i funktionen för icke-utskrift.
OMVANDLINGSTANGENT:
Denna knapp används för att:
• lagra växelkursen.
• erhåller ett värde genom att multiplicera ett givet tal med en specificerad växelkurs.
• För att kontrollera den valutakurs som just är inställd. Om kursen är felaktig, skall du först trycka in $\frac{1}{x}$ eller $\frac{1}{y}$ för att radera minnet och ta bort ett fel. Tryck därefter in $\frac{1}{x}$. Då visas siffran för växlingskursen tillsammans med symbolen "#".
OMVANDLINGSTANGENT:
Denna tangent används för att erhålla ett värde genom att dividera ett givet tal med en specificerad växelkurs.

SKÄRMSYMBOLER:
M: Ett tal har lagrats i minnet.
-: Visat värde är negativt.
E: Fel eller överskridning av kapacitet.
•: Visas när ett tal förekommer i slutsvarsminnet.

BYTE AV FÄRGRULLE
Byt ut färgulle när utskriften börjar bli suddig trots att färgbandet är isatt på rätt sätt.
Färgulle:
Typ EA-781R-BK (Svart)
Typ EA-781R-RD (Rött)

VARNING
ATT TILLFÖRA BLÄCK PÅ ETT FÖRBRUKAT FÄRGRULLE ELLER ATT ANVÄNDA EJ GODKÄNT FÄRGRULLE KAN ORSAKA ALLVARLIGA SKADOR PÅ SKRIVAREN.

- Ställ strömbrytaren på OFF.
- Ta av skrivarlocket. (Bild 1)
- Ta ut färgullen genom att vrida den moturs och sedan dra den uppåt. (Bild 2)
- Sätt i en ny färgulle med korrekt färg genom att trycka in den i korrekt läge. Kontrollera att färgullen sitter fast ordentligt. (Bild 3)
- Sätt tillbaka skrivarlocket.

Bild 1
Bild 2
Bild 3

Rengöring av skrivarmekanismen
Om utskriften börjar bli otydlig efter en längre tids bruk ska du rengöra skrivarhjulet på följande sätt:

- Ta av skrivarlocket och ta ur färgullen.
- Sätt i pappersrullen och mata fram den tills papperet kommer ut från skrivarmekanismens framsida.
- Placera en liten borste (t.ex. en tandborste) lätt på skrivarhjulet och rengör sedan med ett tryck på $\frac{1}{x}$.
- Sätt tillbaka bläckrullen och sätt på skrivarlocket.

Anm: • Vrid inte på skrivarmekanismen för hand då detta kan orsaka skador på skrivaren.
• Försök aldrig vrida på utskriftsbandet eller hindra dess rörelse under pågående utskrift. Det kan orsaka misslyckad utskrift.

BYTE AV PAPPERSRULLEN
Sätt aldrig i en sönderriven pappersrulle. Detta kan orsaka papperstrassel. Klipp alltid av den inledande remsan med en sax.

- För in pappersrullens inledande remsa i öppningen. (Bild 1)
- Slå på strömmen och mata fram papperet med ett tryck på $\frac{1}{x}$. (Bild 2)
- Lift upp den fastsatta metallpappershållaren och placera pappersrullen på pappershållaren. (Bild 3)

Bild 1
Bild 2
Bild 3

Livslängd för minnestöds- batteri:
Ca. 2 år (testad och bekräftad vid 25°C; kan variera beroende på bruksmiljö)

SKRIVARDELEN
Skrivare: Mechanisk skrivare
Utskriftshastighet: Ca. 3,0 rader/sek. (Utskrift av "951+ +" vid en temperatur på 25°C. Utskriftshastighet kan variera beroende på antalet rader och tecken typerna som skrivs ut.)
Skrivarpapper: 57 – 58 mm brett
80 mm i diameter (max.)
0°C – 40°C

Brukstemperatur: 0°C – 40°C
Strömförbrukning: 48 mA
Måt: 220 mm (B) x 303 mm (D) x 71,5 mm (H)
Vikt: Ca. 1,3 kg (med batteri)
Tillbehör: 1 litiumbatteri, 1 etikett för batteribyte (fäst på enhetens baksida), 1 pappersrulle, 2 färgullar (installerad), bruksanvisning

VARNING
ANVÄND DEN SPÄNNING SOM STÅR ANGIVEN PÅ RÄKNAREN. ANVÄNDNING AV EN HÖGRE SPÄNNING ÄN DEN ANGIVNA KAN ORSAKA BRAND OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR. VI ÅTAR OSS INGET ANSVAR FÖR SKADOR SOM ORSAKAS AV ATT RÄKNAREN ANVÄNDS MED FELAKTIG SPÄNNING.

NOLLSTÄLLNING AV ENHETEN
Enheten kan bli obrukbar om den utsätts för kraftiga slag, elektriska fält eller annan yttre påverkan, och tangenterna upphör då att fungera. Om detta inträffar ska du trycka in nollställningsknappen RESET på enhetens undersida. RESET får enbart tryckas in när:

- ett onormalt fenomen inträffar och tangenterna blir obrukbara.
- efter isättning eller byte av batteri.

Anm: • Ett tryck på omkopplaren RESET raderar den lagrade skatte / rabattsatsen och omvandlingssatsen, all annan data som lagrats i minnet.
• Använd en kulspeppenna eller liknande för att trycka in RESET. Använd inga föremål som kan brytas eller föremål med en skarp spets, exempelvis en nål.
• Tryck in omkopplaren RESET och anslut sedan nätkabeln till ett vägguttag. Ställ strömbrytaren på "ON" och kontrollera att "0." visas.

Bild 1
Bild 2
Bild 3

B. $11.11 \pm 77.77 = 22.22 \pm 77.77 =$
K • A F 6 3 2 1 0

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|---------------------|----------|------------|
| 11.11 $\frac{1}{x}$ | 11.11 | 11•11 ÷ |
| 77.77 $\frac{1}{x}$ | | 77•77 = |
| | | 0•143 * |
| 22.22 $\frac{1}{x}$ | 0.143 | 22•22 = |
| | | 0•286 * |
| | 0.286 | |

PROCENTRÄKNING
A. $100 \times 25\% =$
K • A F 6 3 2 1 0

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|-------------------|----------|------------|
| 100 $\frac{1}{x}$ | 100 | 100• × |
| 25 $\frac{1}{x}$ | | 25• % |
| | | 25•00 * |
| | 25.00 | |
| | | 25•00 * |
| | 8.99 | |

B. $(123 + 1368) \times 100 =$
F 6 3 2 1 0

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|--------------------|----------|------------|
| 123 $\frac{1}{x}$ | 123. | 123• ÷ |
| 1368 $\frac{1}{x}$ | | 1•368• % |
| | | 8•99 * |
| | 8.99 | |

TILLÄGG OCH RABATT
A. 5% tillägg på 100.
F 6 3 2 1 0

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|-------------------|----------|----------------------|
| 100 $\frac{1}{x}$ | 100. | 100• × |
| 5 $\frac{1}{x}$ | | 5• % |
| | | 5•00 Tillagt belopp |
| | | 105•00 * Nytt belopp |
| | 105.00 | |

B. 10% rabatt på 100.
F 6 3 2 1 0

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|-------------------|----------|---------------------|
| 100 $\frac{1}{x}$ | 100. | 100• × |
| 10 $\frac{1}{x}$ | | -10• % |
| | | -10•00 Rabatt |
| | | 90•00 * Nettobelopp |
| | 90.00 | |

PÅSLAG OCH MARGINAL
Både påslag och vinstmarginal utgör sätt att beräkna vinsten i procent.
– Vinstmarginalen är procenten vinst gentemot försäljningspriset.
– Påslaget är procenten vinst gentemot kostnaden.

– "Cost" är kostnaden.
– "Sell" är försäljningspriset.
– "GP" är bruttovinsten.
– "Mkup" är procenten vinst baserad på kostnaden.
– "Mrgn" är procenten vinst baserad på försäljningspriset.

Att beräkna
Mrgn Sell, Cost Cost $\frac{1}{x}$ Sell $\frac{1}{x}$ MU
Mkup Sell, Cost Sell $\frac{1}{x}$ Cost $\frac{1}{x}$ MU
Sell Cost, Mrgn Cost $\frac{1}{x}$ Mrgn $\frac{1}{x}$ MU
Cost Sell, Mrgn Sell $\frac{1}{x}$ Mrgn $\frac{1}{x}$ MU
Sell Cost, Mkup Cost $\frac{1}{x}$ Mkup $\frac{1}{x}$ MU
Cost Sell, Mkup Sell $\frac{1}{x}$ Mkup $\frac{1}{x}$ MU

EXEMPEL: Cost Sell GP Mkup Mrgn **F 6 3 2 1 0**
\$200 \$250 \$50 25% 20%

| Operation | Utskrift | Anmärkning |
|-------------------|----------|---------------|
| 200 $\frac{1}{x}$ | 200. | 200• ÷ Cost |
| 20 $\frac{1}{x}$ | | 200• %M Mrgn |
| | | 250•00 * Sell |
| | | 50•00 GP |
| | 50.00 | |

ÄNDRING I PROCENT
• Beräkna skillnaden i dollar (a) och ändringen i procent (b) mellan två årliga försäljningsciffror på \$1.500 det ena året och \$1.300 året

